

## ЛИСТОВКА: ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Прочетете внимателно цялата листовка преди да започнете да приемате този лекарствен продукт.

- Запазете тази листовка. Може да имате нужда да я прочетете отново.
- Ако имате някакви допълнителни въпроси, попитайте Вашия лекар или фармацевт.
- Това лекарство е предписано лично на Вас и не трябва да го преотстъпвате на други хора. То може да им навреди, независимо от това, че техните симптоми са същите както Вашите.

### В тази листовка:

1. Какво представлява TOBRADEX и за какво се използва
2. Преди да използвате TOBRADEX
3. Как да използвате TOBRADEX
4. Възможни нежелани реакции
5. Съхранение на TOBRADEX
6. Допълнителна информация

### **TOBRADEX** маз за очи

- Лекарствените вещества са тобрамицин 3 mg/g и дексаметазон 1 mg/g.
- Помощните вещества са безводен хлорбутанол, течен парафин и бял вазелин.

Притежателят на разрешението за употреба за TOBRADEX маз за очи е Алкон България ЕООД, ул. Димитър Манов 10, ет. 1, София 1408, България.

Производителят на TOBRADEX маз за очи е SA ALCON-COUVREUR NV, Rijksweg 14, B-2870 Puurs, Белгия.

## 1. КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА TOBRADEX И ЗА КАКВО СЕ ИЗПОЛЗВА

**TOBRADEX се използва за лечение на възпаление и вероятна инфекция на Вашето око(очи).** Това възпаление може да е в резултат на операция на Вашето око или да е причинено от инфекция, попадане на чуждо тяло или нараняване на окото.

**TOBRADEX е кортикостерондна-противовъзпалителна комбинация.** Кортикостероидите (дексаметазон в този случай) предотвратяват или намаляват възпалението в окото. Противовъзпалителните вещества (тобрамицин в този случай) са ефективни срещу широк спектър микроорганизми, които могат да инфектират окото(очите).

TOBRADEX е бяла до почти бяла хомогенна маз за очи, която се доставя в опаковка, съдържаща туба от 3,5 g с пластмасов накрайник и пластмасова капачка.

## 2. ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ TOBRADEX

### **Не използвайте TOBRADEX:**

**ако сте свръхчувствителни (алергични) към тобрамицин и/или дексаметазон, или към някоя от останалите съставки на TOBRADEX маз за очи.**  
**ако се съмнявате, че имате очна инфекция.** Само Вашият лекар може да препоръча кое е подходящото лечение за Вашия тип очна инфекция.



### **Обърнете специално внимание при употребата на TOBRADEX:**

- ако имате високо вътреочно налягане (глаукома). Обърнете се към Вашия лекар за съвет.
- ако изпитвате сърбеж в областта на клепача, подуване, зачервяване на окото, преустановете употребата на лекарствения продукт и се консултирайте с Вашия лекар.
- използвайте този лекарствен продукт толкова дълго, колкото Ви е предписал Вашият лекар. Ако състоянието Ви се влоши или не се подобри, посъветвайте се с Вашия лекар.
- ако използвате продължително TOBRADEX (повече от 24 дни), може да станете податливи към други очни инфекции и това може да забави заздравяването на очната рана.

**Не трябва да носите контактни лещи при наличие на очна инфекция.**

**Възможно е да се наложи Вашият лекар да провери налягането във Вашето око(очи) по време на лечението с този лекарствен продукт. Следвайте неговите съвети.**

Не е изследвана ефективността и безопасността на лекарствения продукт при употребата при деца под една година. Трябва да следвате стриктно предписанията на Вашия лекар, когато прилагате TOBARDEX при деца над една година.

#### **Бременност и кърмене**

Посъветвайте се Вашия лекар или фармацевт преди употребата, на който и да е лекарствен продукт.

#### **Шофиране и работа с машини:**

Възможно е непосредствено след поставянето на TOBRADEX да се появи краткотрайно замъгляване на зрението. Вие трябва да изчакате докато зрението Ви се проясни и едва тогава да шофирате или да работите с машини.

#### **Употреба на други лекарства:**

Моля информирайте Вашия лекар или фармацевт, ако приемате или доскоро сте приемали някакъв друг лекарствен продукт. Не забравяйте също така да споменете и лекарствата, които сте закупили без рецепта.

### **3. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ TOBRADEX**

Винаги използвайте TOBRADEX точно както Ви е казал Вашият лекар. Ако не сте сигурни в нещо, попитайте Вашия лекар или фармацевт.

**Обичайната доза** е малко количество (лентичка с дължина приблизително 1,5 cm) в конюнктивния сак на засегнатото око(очи), три до четири пъти дневно. Продължителността на лечението е по преценка на Вашия лекар.

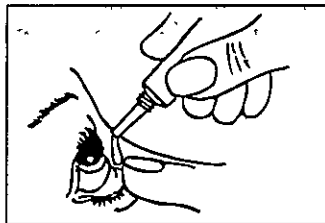
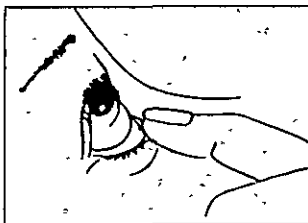
Използвайте TOBRADEX **само** за вашите очи.

### **ОБЪРНЕТЕ СТРАНИЦАТА ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ**

Обърнете сега >



### 3. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ TOBRADEX (продължение)



#### **Колко да поставите**

<виж страна 1

1. Вземете тубата TOBRADEX и огледало.
2. Измийте си ръцете.
3. Отвъртете капачката.
4. Дръжте тубата между палеца и показалеца.
5. Наклонете главата назад. Разтворете клепача, с почистения вече пръст, така че да се образува 'джоб' между него и окото. Лентичката маз трябва да попадне именно на това място (фигура 1).
6. Приближете накрайника на тубата близо до окото. Използвайте огледалото, ако това Ви улеснява.
7. **Не докосвайте окото, клепача, заобикалящата ги площ или други повърхности с накрайника.** Това може да замърси лекарствения продукт.
8. Внимателно стиснете тубата, за да изпусне лентичка от TOBRADEX маз за очи (фигура 2).
9. След като поставите TOBRADEX, пуснете клепача, мигнете няколко пъти, за да е сигурно, че лекарственият продукт е покрил цялата повърхност на окото. Внимателно затворете окото(очите) за няколко секунди; това е необходимо, за да попречите TOBRADEX да премине към другите части на тялото.
10. Ако е необходимо да поставите TOBRADEX маз за очи и в двете очи, повторете всички предходни стъпки и за другото око.
11. Затворете добре тубата веднага след употреба.
12. Използвайте само една и съща туба.

**Ако TOBRADEX маз за очи не попадне в окото, опитайте отново.**

**Ако сте пропуснали да поставите TOBRADEX, поставете дозата когато се сетите. Ако е време за следващата Ви доза, продължете по Вашата обичайна схема. Не поставяйте двойна доза, за да компенсирате пропуснатата.**

#### **Ако сте поставили повече от необходимото количество TOBRADEX:**

Ако е необходимо, TOBRADEX може да се измие с хладка вода.

**Ако използвате и други лекарствени продукти за очи, изчакайте десет до петнайсет минути между поставянето на различните лекарствени продукти, като поставяте TOBRADEX маз за очи последно.**

### 4. ВЪЗМОЖНИ НЕЖЕЛАНИ РЕАКЦИИ

Като всички лекарствени продукти, TOBRADEX може да предизвика нежелани лекарствени реакции.

#### **Чести нежелани реакции**

Очни нежелани реакции: дискомфорт (краткотрайно парене или щипане по време на приложение)



### **Нечести нежелани реакции**

Очни нежелани реакции: сърбеж в окото, високо вътреочно налягане, зачервяване, подуване на клепача, увеличено съзене, сърбеж в областта на клепача.

Обикновено, Вие можете да продължите употребата на лекарствения продукт, освен ако реакциите не са сериозни. Ако нещо Ви притеснява, посъветвайте се с Вашия лекар или фармацевт.

Ако забележите нежелани лекарствени реакции, не описани в тази листовка, моля уведомете Вашия лекар или фармацевт.

### **5. СЪХРАНЕНИЕ НА TOBRADEX**

Тубата трябва да се изхвърли 4 седмици след първото отваряне, за да бъдат избегнати евентуални инфекции. Напишете датата на отваряне на означеното за това място.

Отворено на:

Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

Да се съхранява под 25°C.

Да не се замразява.

Да се съхранява в плътно затворена опаковка.

Не използвайте лекарствения продукт след срока на годност, обявен върху тубата и картонената кутия (отбелязан като 'Годен до').

### **6. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

За допълнителна информация относно този лекарствен продукт, моля свържете се:

Алкон България ЕООД  
ул. Димитър Манов 10, ет.1  
София 1408  
Тел: + 359 2 950 1565  
Факс: + 359 2 954 9755

Дата на последно одобрение на листовката 09/2006.

